

19. Przegląd Filmowy KINO NA GRANICY
19. Filmová přehlídka KINO NA HRANICI

Cieszyn / Český Těšín · 28.04–3.05.2017

www.kinonagranicy.pl · www.kinonahranici.cz

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30	08.30:	08.30:	08.30:	
09.00	Kolja / Kola (reż. Jan Svěrák, 1996) 105 min	Lichožrouti / Niedoparki (reż. Galina Miklinová, 2016) 83 min	Europa Europa / Evropa Europa (reż. Agnieszka Holland, 1990) 107 min	
09.30				
10.00				
10.30	10.30:	10.30:	10.30:	
11.00	Schindler's List / Lista Schindlera / Schindlerův seznam (reż. Steven Spielberg, 1993) 187 min	Lidice (reż. Petr Nikolaev, 2011) 121 min	The Pianist / Pianista (reż. Roman Polański, 2002) 142 min	
11.30				
12.00				11.45:
12.30				Výchova dívek v Čechách / Wychowanie panien w Czechach (reż. Petr Koliha, 1997) 112 min
13.00				
13.30				
14.00	14.00:	14.00:	14.00:	14.00:
14.30	Danton (reż. Andrzej Wajda, 1982) 130 min	Orbis Pictus (reż. Martin Šulík, 1997) 105 min	Sprawa Gorgonowej / Případ Gorgonová (reż. Janusz Majewski, 1977) 137 min	Bloudění / Wędrowka (reż. Antonín Máša, 1965) 82 min
15.00				
15.30				
16.00		16.00:		16.00:
16.30	16.30:	Zákon Helena / Prawo Helena (reż. Petra Nesvačilová, 2016) 78 min (G)	16.30:	Tajnosti / Sekrety (reż. Alice Nellis, 2007) 95 min
17.00	Vojtěch, řečený sirotek / Wojtek zwany sierotą (reż. Zdeněk Tyc, 1989) 80 min		Obce niebo / Podivné nebe (reż. Dariusz Gajewski, 2015) 107 min	
17.30		18.00:		18.00:
18.00		Gra / Hra (reż. Jerzy Kawalerowicz, 1968) 91 min		5. október / 5 października (reż. Martin Kollár, 2016) 52 min
18.30				
19.00	19.00:			
19.30	Otwarcie / Zahájení			
20.00	Tiere / Zwierzęta / Zvířata (reż. Greg Zglinski, 2017) 95 min (G)		20.00:	20.00:
20.30			Otwarcie / Zahájení	Nebeští jezdci / Niebiańscy jeźdźcy (reż. Jindřich Polák, 1968) 92 min
21.00			Tiere / Zwierzęta / Zvířata (reż. Greg Zglinski, 2017) 95 min	
21.30		21.15:		
22.00		Krycí jméno Holec / Kryptonim Holec (reż. Franz Novotny, 2016) 98 min		
22.30				
23.00				

UL | 15.00: Adam Sikora: **Nigredo** | wernisaż / vernisáž (G)

UL | 16.00: **Powrót Giganta / Návrat Giganta** (reż. Adam Sikora, 2016) 102 min | wstęp wolny / volný vstup (G)

KLUB | 22.30: **Prago Union (CZ)** + afterparty

 - KG	 - ML	 - AS	 - HU	 - CH	 - FA	 - FD
 - AM	 - KR	 - NF	 - GA	 - EI	 - FAMU	

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30				
10.00				
10.30	10.00: Agáva / Agawa (rež. Ondrej Šulaj, 2016) 91 min	10.00: Kislorod / Tlen / Kyslík (rež. Iwan Wyrypajew, 2009) 75 min	10.00: Nůz w wodzie / Nůž ve vodě (rež. Roman Polański, 1961) 101 min	10.00: ... a bude hůř / ... a będzie gorzej (rež. Petr Nikolaev, 2007) 84 min
11.00				
11.30				
12.00				
12.30	12.00: 21 x Nowy Jork / 21 x New York (rež. Piotr Stasik, 2016), 70 min (G)	12.00: Zjednoczone Stany Miłości / Spojené státy lásky (rež. Tomasz Wasilewski, 2016) 104 min (G)	12.00: Božská Ema / Boska Emma (rež. Jiří Krejčík, 1979) 107 min	12.00: Čas sluhů / Czas sług (rež. Irena Pavlášková, 1989) 111 min
13.00				
13.30				
14.00				
14.30	14.00: Jestem mordercą / Jsem vrah (rež. Maciej Pieprzyca, 2016) 107 min (G)	14.30: Špína / Brud (rež. Tereza Nvotová, 2017) 87 min	14.30: Ohlédnutí / Spojrzenie wstecz (rež. Antonin Máša, 1968) 91 min	14.30: Obsluhoval jsem anglic- kého krále / Obsługi- wałem angielskiego króla (rež. Jiří Menzel, 2006) 120 min
15.00				
15.30				
16.00				
16.30				
17.00	16.45: Wspomnienie lata / Vzpomínka na léto (rež. Adam Guziński, 2016) 90 min (G)	17.00: Stanko (rež. Rašo Boroš, 2016) 79 min (G)	16.45: Szczęście świata / Štěstí světa (rež. Michał Rosa, 2016) 98 min (G)	17.00: A Lonely Place to Die / Není kam utéct (rež. Julian Gilbey, 2011) 99 min
17.30				
18.00				
18.30				
19.00				
19.30	19.15: The Cut / Rana / Šrám (rež. Fatih Akin, 2014) 138 min (G)	19.15: Pirko / Piórko (rež. Lucia Klein Svoboda, Petr Klein Svoboda, 2017) 93 min	19.15 Dokumenty I: Ikona (rež. Wojciech Kasperski, 2016) 51 min; 16.03 / 16.3 (rež. Natalia Siwicka, 2016) 16 min; Więzi / Vazby (rež. Zofia Kowalewska, 2016) 18 min (G)	20.00: Wojna polsko-ruska / Červená a bílá (rež. Xawery Żuławski, 2009) 108 min
20.00				
20.30				
21.00				
21.30		21.00: Holka Ferrari Dino / Dziewczyna Ferrari Dino (rež. Jan Němec, 2009) 68 min		
22.00				
22.30				
23.00				

COK | 15.00: Allan Starski: **Scenografia / Výprava, Wiesława Starska: Kostiumy / Kostýmy** | wernisaż / vernisáž (G)UL | 16.00: **Zud** (rež. Marta Minorowicz, 2016) 85 min | wstęp wolny / volný vstup (G)ZAMEK | 21.00: **PolandJa** (rež. Cyprian T. Olencki, 2017) 103 min (G)KLUB | 22.30: **Tabu (PL)** + afterparty

TEATR – Teatr im. Adama Mickiewicza, Cieszyń, ul. Teatralny 1 | CENTRAL – Kino Central, Český Těšín, Štefánikova 27

PIAST – Kino Piast, Cieszyń, ul. Ratuszowa 1 | COK – Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy, Cieszyń, Rynek 12

UL – UL Kultury, Cieszyń, ul. Srebrna 1 | ZAMEK – Projekcje pod Wieżą Piastowską / Promítání u Piastovské věže, Cieszyń, Wzgórze Zamkowe

KLUB – Klub festiwalowy / Festivalový klub, Cieszyń, Browar Zamkowy

(G) – Guest / Gość / Host

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30				
10.00				
10.30	10.00: FAMU III 76 min (G)	10.00: RINO – Příběh špióna / Rino. Historia szpiega (rež. Jakub Wagner, 2016) 96 min	10.00: Srdečný pozdrav ze zeměkoule / Serdeczne pозdrowienia z Ziemi (rež. Oldřich Lipský, 1982) 98 min	10.00: Panny z Wilka / Slečný z Vlčí (rež. Andrzej Wajda, 1979) 116 min (G)
11.00				
11.30				
12.00				
12.30	12.15: Konwój / Eskorta (rež. Maciej Żak, 2017) 92 min (G)	12.15: Pohádky pro Emu / Bajki dla Emy (rež. Rudolf Havlík, 2016) 112 min	12.15: Kamper / Camper (rež. Łukasz Grzegorzek, 2016) 89 min (G)	12.30: Pérák (rež. Marek Berger, 2016) 13 min Žert / Žart (rež. Jaromil Jireš, 1968) 77 min
13.00				
13.30				
14.00				
14.30	14.30: Kochankowie z Marony / Milenci z Marony (rež. Izabella Cywińska, 2005) 107 min (G)	14.30: Piata loď / Piąta łódź (rež. Iveta Grófová, 2017) 85 min (G)	14.30: Szczęśliwego Nowego Jorku / Śtastný New York (rež. Janusz Zaorski, 1997) 95 min (G)	↓ 14.30 Dokumenty II: Otwarcie / Vernisáž (rež. P. Adamski, 2016) 30 min; Hycel / Ras (rež. D. Woszek, 2015) 32 min; Lokatorki / Nájemnice (rež. K. Kočańska Bajon, 2015) 30 min (G)
15.00				
15.30				
16.00				
16.30				
17.00	17.15: Prosta historia o morderstwie / Prostý příběh o vraždě (rež. Arkadiusz Jakubik, 2016) 90 min (G)	17.00: Anthropoid (rež. Sean Ellis, 2016) 120 min (G)	17.00: Ruskiy bunt / Russkij bunt / Córka kapitana / Kapitánská dcerka (rež. Aleksandr Proszkin, 1999) 130 min	17.00: Para nad riekou / Para na wodzie (rež. Filip Remunda, Robert Kirchhoff, 2016) 83 min
17.30				
18.00				
18.30				
19.00				
19.30				
20.00	20.00: Marie Curie / Maria Sklódowska-Curie (rež. Marie Noëlle, 2016) 100 min (G)	20.00: Pustina / Pustkowie (rež. Ivan Zachariáš, Alice Nellis, 2016) 120 min (G)	19.45: Wołyń / Volyň (rež. Wojciech Smarzowski, 2016) 150 min	19.00: Indiánské léto / Indiańskie lato (rež. Saša Gedeon, 1995) 65 min
20.30				
21.00				
21.30				
22.00				
22.30				
23.00				

UL | 16.00: Kryształowa dziewczyna / Křišťálová holka
(rež. Artur Urbański, 2016) 90 min | vstup wolny / volný vstup (G)

ZAMEK | 21.00: Kouf / Dym (rež. Tomáš Vorel, 1990) 89 min

KLUB | 22.30: Jakubik & Deriglasoff (PL) + afterparty

KG	ML	AS	HU	CH	FA	FD
AM	KR	NF	GA	EI	FAMU	

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30				
10.00				
10.30	10.00: Učitelka / Nauczycielka (rež. Jan Hřebejk, 2016) 102 min	10.00: Vlk z královských Vinohrad / Wilk z króle- wskich Vinohradów (rež. Jan Němec, 2016) 75 min	10.00: Jeziro Bodeńskie / Bodamské jezero (rež. Janusz Zaorski, 1985) 82 min (G)	10.00: Skřivánci na niti / Sko- wronki na uwięzi (rež. Jiří Menzel, 1969) 90 min
11.30				↓ 12.00:
12.00	12.00: Miłość w mieście ogro- dów / Láska ve městě zahrad (rež. Adam Sikora, Ingmar Villqvist, 2017) 90 min (G)	11.45: Normální autistický film / Normalny autystyczny film (rež. Miroslav Janek, 2016) 90 min (G)	12.30: Hlídač č. 47 / Stróż na koleji (rež. Filip Renč, 2008) 108 min	Nawet nie wiesz jak bar- dzo cię kocham / Nemáš ani zdání, jak moc tě mám ráda (rež. Paweł Łoziński, 2016) 76 min
13.00				13.30:
13.30				Valérie a týden divů / Wa- leria i tydzień cudów (rež. Jaromír Jirěš, 1970) 73 min
14.00		14.00: Bába z ledu / Baba z lodu (rež. Bohdan Sláma, 2017) 106 min (G)	14.30: Pokolenia / Generace (rež. Janusz Zaorski, 2017) 105 min (G)	15.00:
14.30	14.15: Szatan kazał tańczyć / Satan prikázal tańčit (rež. Katarzyna Rosłaniec, 2017) 97 min			Moja krew / Moje krev (rež. Marcin Wrona, 2009) 92 min (G)
15.00				
15.30				
16.00				
16.30		↓ 16.30: Záhradníci / Ogrodnicy (rež. Mira Fornay, 2015) 22 min CZizincii/MYgranti CZudzoziemy/iMYgranci (rež. António Pedro Nobre, Emanuele Ruggiero, 2016, dok.) 89 min (G)		
17.00	17.00: Vázení přátelé, ano! / Drodzy przyjaciele, tak! (rež. Dušan Klein, 1989) 109 min (G)		17.00: Protektor (rež. Marek Najbort, 2009) 98 min (G)	
17.30				17.30: FAMU I 103 min (G)
18.00				
18.30			↓ 19.00: Hanoi – Warszawa / Hanoj – Varšava (rež. Katarzyna Klimkiewicz, 2009) 27 min (G)	
19.00		19.00: Lea (rež. Ivan Fíla, 1996) 100 min (G)		
19.30				
20.00	19.45: Pokot / Přes kosti mrtvých (rež. Agnieszka Holland, 2017) 128 min (G)		20.00: It's a Free World... / Polak potrzebny od zaraz / Svobodný svět (rež. Ken Loach, 2007) 96 min (G)	20.00: Noc nevěsty / Noc panny młodej (rež. Karel Kachyňa, 1967) 88 min
20.30				
21.00				
21.30		21.30: Sloboda pod nákladem / Pod ciężarem wolności (rež. Pavlo Barabáš, 2016) 61 min		
22.00				
22.30				
23.00				

UL | 16.00: **Słońce, to słońce mnie osłepiło / Slunce, to slunce mě oslepilo**

(rež. Anna Sasnal, Wilhelm Sasnal, 2016) 74 min | wstęp wolny / volný vstup (G)

ZAMEK | 21.00: **Utekajme, už ide! / Uciekajmy, nadchodzi!** (Dušan Rapoš, 1986) 85 min

KLUB | 22.30: **XXANAXX (PL) + afterparty**

TEATR – Teatr im. Adama Mickiewicza, Cieszyń, pl. Teatralny 1 | CENTRAL – Kino Central, Český Těšín, Štefánikova 27

PIAST – Kino Piast, Cieszyń, ul. Ratuszowa 1 | COK – Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy, Cieszyń, Rynek 12

UL – UL Kultury, Cieszyń, ul. Srebrna 1 | ZAMEK – Projekcje pod Wieżą Piastowską / Promitání u Piastovské věže, Cieszyń, Wzgórze Zamkowe

KLUB – Klub festiwalowy / Festivalový klub, Cieszyń, Browar Zamkowy

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30			↓ 10.00:	
10.00	10.00: Milan Čorba (rež. Martin Šulík, 2014) 72 min	09.45: Powidoki / Mžitky (rež. Andrzej Wajda, 2016) 98 min (G)	Uwaga, chuligani / Pozor, chuligani (rež. Jerzy Hoffman, 1955) 12 min Zakład / Polepšovna (rež. Teresa Kotlarczyk, 1990) 72 min (G)	10.00: Dzieciół / Datel (rež. Jerzy Gruza, 1970) 85 min
10.30				
11.00				
11.30				↓ 12.00 Dokumenty III:
12.00	12.00:	12.00:	12.00:	Szczękościsk / Performeri (rež. K. Kądziała) 30 min; 3xMiłośc / 3xLaska (rež. O. Chajdas) 17 min; Zenon (rež. H. Klimko-Dobrzaniecki) 19 min (G)
12.30	Amok (rež. Katarzyna Adamik, 2017) 108 min (G)	Bratříček Karel / Braciszek Karel (rež. Krystyna Krauze, 2016) 79 min (G)	Plac zabaw / Dětské hřiště (rež. Bartosz M. Kowalski, 2016) 82 min (G)	
13.00				
13.30				
14.00		14.00:		14.00:
14.30	14.30:	Ostatnia rodzina / Posledni rodina (rež. Jan P. Matuszyński, 2016) 124 min (G)	14.30:	Smuga cienia / Hranice stínu (rež. Andrzej Wajda, 1976) 100 min
15.00	FAMU II 79 min (G)		Zaćma / Zákal (rež. Ryszard Bugajski, 2016) 109 min (G)	
15.30				
16.00				16.00:
16.30				Mniejsze niebo / Menší nebe (rež. Janusz Morgenstern, 1981) 94 min
17.00	17.00:	16.45:		
17.30	Anyám és más futóbolondok a családból / Mamuška i inni pomyśleńcy w rodzinie / Moje matka a další cvoci v rodině (rež. Ibolya Fekete, 2015) 110 min (G)	Instalater z Tuchlovc / Hydraulik z Tuchlovc (rež. Tomáš Vorel, 2016) 85 min (G)	17.15: Komunia / Pijimáni (rež. Anna Zamecka, 2016) 72 min (G)	18.00:
18.00		18.45:		3 sezóny v pekle / 3 sezony w piekle (rež. Tomáš Mašín, 2009) 110 min
18.30		Habermannův mlýn / Mlýn Habermanna (rež. Juraj Herz, 2010) 104 min	19.15:	
19.00			Ivan syn Amira / Iwan, syn Amira / Ivan, Amirův syn (rež. Maksym Panfilow, 2013) 116 min	20.00:
19.30		20.45:		Człowiek z marmuru / Člověk z mramoru (Andrzej Wajda, 1977) 150 min
20.00	20.00:	Tajemství Divadla Sklep aneb Manuál na záchranu světa / Sekret teatru „Sklep” (rež. Olga Dabrowská, 2016) 100 min (G)		
20.30	Królewicz Olch / Král duchů (rež. Kuba Czekaj, 2016) 101 min (G)			
21.00				
21.30				
22.00				
22.30				
23.00				

UL | 16.00: **Ederly** (rež. Piotr Dumała, 2016) 87 min | vstup wolny / volný vstup (G)

ZAMEK | 21.00: **Montenegro** (rež. Petr Kubík, 2016) 80 min

TEATR | 22.30: **Gnienie / Hnutí** • KLUB | 22.30: **Chiki liki tu-a (SK)** + afterparty

KG	ML	AS	HU	CH	FA	FD
AM	KR	NF	GA	EI	FAMU	

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30				
10.00				
10.30	10.00: Něžný barbar / Czuły barbarzyńca (reż. Petr Koliha, 1989)	10.00: Zloději zelených koní / Złodzieje zielonych koni (reż. Dan Włodarczyk, 2016) 86 min	10.00: Za niebieskimi drzwiami / Za modrými dveřmi (reż. Mariusz Palej, 2016) 84 min (G)	10.00: Saturnin (reż. Jiří Věřčák, 1994) 97 min
11.00	88 min			
11.30				
12.00	12.00: Zamkněcie / Zakončení Butterfly Kisses (reż. Rafał Kapeliński, 2017) 89 min (G)	12.00: Byli jsme to my? / To byliśmy my? (reż. Antonín Máša, 1990) 97 min	12.00: Samorost / Samorodek (reż. Otakar Fuka, 1983) 93 min	12.00: Barwy ochronne / Ochranné zbarvení (reż. Krzysztof Zanussi, 1976) 96 min
12.30				
13.00				
13.30				
14.00		14.00: Masaryk (reż. Julius Ševčík, 2017) 113 min (G)	14.00: Devět kruhů pekla / Dziewięć kręgów piekła (reż. Milan Muchna, 1987) 99 min	
14.30				
15.00	15.00: Zabudnite na Mozarta / Zapomnijcie o Mozarcie (reż. Miloslav Luther, 1985)			
15.30	94 min			
16.00				
16.30				
17.00		16.45: Zmluva s diablom / Pakt z diabłem (reż. Josef Zachar, 1967) 89 min	16.45: Źaźka wuiba / Bardzo trudny wybór (reż. Zuzana Piusi, 2016) 80 min	
17.30				
18.00				
18.30				

FAMU I: FILMY ARCHIWALNE – FABULY / ARCHIWNI SNIMKY – HRANE

FAMU II: POLSKI AKCENT / POLSKY AKCENT

FAMU III: ETIUDY OPERATORSKIE, ANIMACJE / BLOK ANIMOVANYCH SNIMK



kinonagranicy



kino_na_granicy

kinonagranicy.pl | kinonahranici.cz

TEATR – Teatr im. Adama Mickiewicza, Cieszyń, pl. Teatralny 1 | CENTRAL – Kino Central, esk Tin, Štefánikova 27

PIAST – Kino Piast, Cieszyń, ul. Ratuszowa 1 | COK – Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy, Cieszyń, Rynek 12

UL – UL Kultury, Cieszyń, ul. Srebrna 1 | ZAMEK – Projekcje pod Wież Piastowską / Promitni u Piastowską we, Cieszyń, Wzgórze Zamkowe

KLUB – Klub festiwalowy / Festiwalowy klub, Cieszyń, Browar Zamkowy

(G) – Guest / Gość / Host

LEGENDA

Karolina Gruszka. Retrospektywa Retrospektiva	KG
Antonín Máša. Retrospektywa Retrospektiva	AM
Milan Lasica. Retrospektywa Retrospektiva	ML
Karel Roden. Retrospektywa Retrospektiva	KR
Allan Starski. Retrospektywa Retrospektiva	AS
Nowe filmy Nové filmy	NF
Akcent węgierski Maďarský element	HU
Kino w Galerii Kino v Galerii	GA
Buntownicy i chuligani Rebelové a chuligáni	CH
Emigranci i imigranci Emigranti a imigranti	EI
Fashionistki i fashionerzy Kostýmní a módní návrháři	FA
FAMU	FAMU
Filmy dla dzieci Filmy pro děti	FD

Zmiany w programie zastrzeżone
Změna programu vyhrazena